

# WÖHLER

Bedienungsanleitung  
Magnethalterung **DE**

Operating manual  
Magnetic holder **EN**

## Wöhler VE 400



# Inhalt

<b>1</b>	<b>Allgemeines .....</b>	<b>3</b>
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
1.2	Lieferumfang .....	3
1.3	Anschrift .....	3
<b>2</b>	<b>Aufbau und Funktionen .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Montage der Magnethalterung .....</b>	<b>5</b>
3.1	Befestigen der Magnete an der Halterung....	5
3.2	Fixieren des Endoskops in der Halterung....	5
<b>4</b>	<b>Anwendungstipps .....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>7</b>

# 1 Allgemeines

## 1.1 Wichtiger Hinweis

### ! ACHTUNG!

Ziehen Sie die Stellschraube nur handfest an. Wird die Schraube zu fest angezogen, kann das Material der Halterung brechen.

## 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Magnethalterung Wöhler VE 400 ist zur Fixierung des Wöhler Endoskops auf magnetischem Untergrund bestimmt.

## 1.3 Lieferumfang



Abb. 1: Endoskop-Halterung mit 2 Magneten

Gerät	Lieferumfang
Magnethalterung Wöhler VE 400	Endoskop-Halterung
	Magnet Ø 43 mm mit 120 N Magnetkraft (hält ca. 12 kg)
	Magnet Ø 66 mm mit 220 N Magnetkraft (hält ca. 22 kg)

## 1.4 Anschrift

**Wöhler Technik GmbH**  
 Wöhler-Platz 1  
 33181 Bad Wünnenberg  
 Tel.: +49 2953 73-100  
 Fax: +49 2953 73-250  
[www.woehler.de](http://www.woehler.de)

## 2 Aufbau und Funktionen

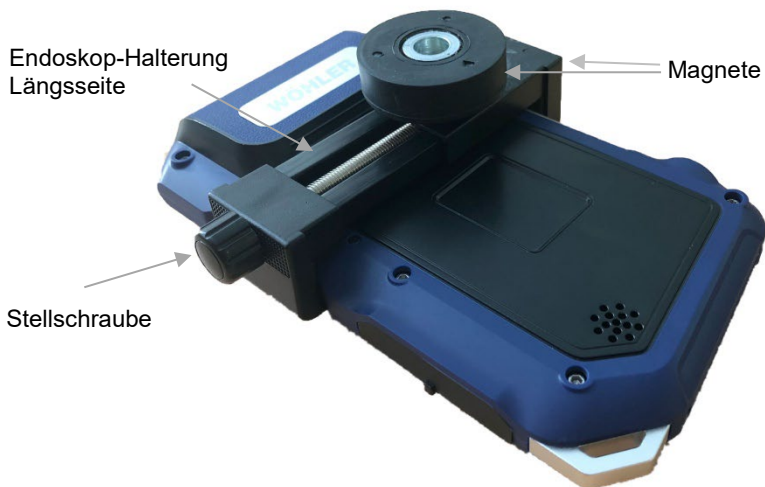


Abb. 2: montierte Magnethalterung Wöhler VE 400

### 3 Montage der Magnethalterung

#### 3.1 Befestigen der Magnete an der Halterung



Abb. 3: Befestigen der Magnete an der Halterung

- Schrauben Sie einen Magneten in das Innengewinde auf der Längsseite der Halterung und den anderen Magneten in das Innengewinde auf der kurzen Seite beim Wöhler-Logo.
- Wählen Sie dabei die Größe des Magneten je nach Anwendung.

#### 3.2 Fixieren des Endoskops in der Halterung



Abb. 4: Einstellen der Halterung

- Stellen Sie die Länge der Halterung mithilfe der Stellschraube ein.

## Montage der Magnethalterung



Abb. 5: Halterung korrekt positioniert

- Klemmen Sie das Endoskop in die Halterung.

### **!** ACHTUNG!

Achten Sie dabei darauf, dass die Halterung möglichst mit der gesamten Fläche auf den Kanten des VE 400 aufliegt. Das gelingt am besten, wenn Sie die Halterung ganz links oder ganz rechts positionieren, siehe nebenstehende Abbildungen. Wird die Halterung in der Mitte positioniert, liegt sie nicht vollständig auf und es besteht Bruchgefahr.

- Fixieren Sie das Endoskop mit der Stellschraube.

### **!** ACHTUNG!

Achten Sie dabei unbedingt darauf, die Stellschraube nur handfest anzuziehen. Wird die Schraube zu fest angezogen, kann das Material der Halterung brechen.

## 4 Anwendungstipps

Sie haben zwei Möglichkeiten der Befestigung des Endoskops auf einer magnetischen Fläche.



Abb. 6: Endoskop an Wand befestigt

- Befestigen Sie das Endoskop an einer magnetischen Wand

oder



Abb. 7: Endoskop auf Fläche gestellt und mit Magnet fixiert

- Stellen Sie das Endoskop auf eine magnetische Fläche.



### HINWEIS!

Um die Halterung von der magnetischen Oberfläche zu lösen, „hebeln“ Sie das Endoskop vorsichtig von der Fläche, indem Sie die Handfläche hinter die Halterung legen. Ziehen Sie niemals mit beiden Händen am Endoskop, um es von der Fläche zu lösen!

## 5 Garantie

Bei sachgemäßem Gebrauch beträgt die Garantiezeit der Magnethalterung Wöhler VE 400 zwölf Monate ab Verkaufsdatum.

Diese Garantie erlischt, wenn Reparaturen und Abänderungen von dritter, nicht autorisierter Stelle an dem Gerät vorgenommen wurden.

## Contents

<b>1</b>	<b>General Information.....</b>	<b>9</b>
1.1	Intended Use.....	9
1.2	Scope of Delivery .....	9
1.3	Adress .....	9
<b>2</b>	<b>Parts and Functions .....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Installing the Magnetic Holder .....</b>	<b>11</b>
3.1	Fixing the magnets to the holder .....	11
3.2	Fixing the Endoscope in the Holder .....	11
<b>4</b>	<b>Tips for use.....</b>	<b>12</b>
<b>5</b>	<b>Guaranty .....</b>	<b>12</b>



# 1 General Information

## 1.1 Important Note

### ! Attention!

Tighten the adjusting screw only hand-tight. If the screw is tightened too much, the material of the holder may break.

## 1.2 Intended Use

The Magnetic Holder Wöhler VE 400 is designed for fixing the Wöhler Endoscope on a magnetic base.

## 1.3 Scope of Delivery



Device	Scope of Delivery
Magnetic Holder Wöhler VE 400	Endoscope Holder
	Magnet Ø 43 mm strength: 120 N (for ca. 12 kg)
	Magnet Ø 66 mm strength: 220 N (for ca. 22 kg)

Fig. 1: Endoscope Holder with 2 Magnets

## 1.4 Address

**Wöhler Technik GmbH**  
 Wöhler-Platz 1  
 33181 Bad Wünnenberg  
 Tel.: +49 2953 73-100  
 Fax: +49 2953 73-250  
[www.woehler.com](http://www.woehler.com)

## 2 Parts and Functions

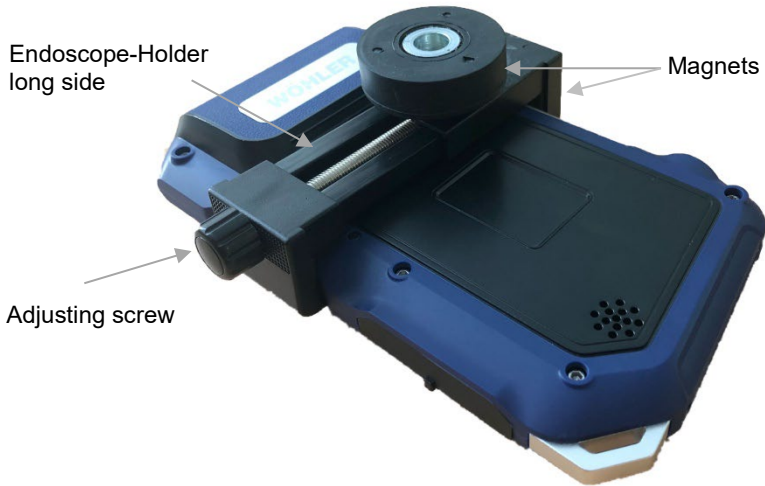


Fig. 8: Magnetic Holder Wöhler VE 400

## 3 Installing the Magnetic Holder

### 3.1 Fixing the magnets to the holder



Fig. 2. Fixing the magnets to the holder

- Screw one magnet into the internal thread on the long side of the holder and the other magnet into the internal thread on the short side near the Wöhler logo.
- Select the size of the magnet according to your application.

### 3.2 Fixing the Endoscope in the Holder



Fig. 3: Pull the holder apart



Fig. 4: Holder in correct position

- Adjust the length of the holder with the screw.

- Clamp the endoscope in the holder.

#### **!** Attention!

Make sure that the entire surface of the holder rests on the edges of the VE 400. The best way to do this is to position the holder on the far left or far right, see the illustrations opposite. If the holder is positioned in the middle, it will not be fully supported and there is a risk of breakage.

- Fix the endoscope with the adjusting screw.



**ATTENTION!**

When doing so, make sure to tighten the adjusting screw only hand-tight. If the screw is tightened too much, the material of the bracket may break.

## 4 Tips for use



*Fig. 5: Endoscope fixed to the wall*

You have two options for fixing the endoscope on a magnetic surface:

- Attach the endoscope to a magnetic wall with the small magnet.



*Fig. 6: Endoscope fixed on a magnetic surface*

or

- Place the endoscope with the large magnet on a magnetic surface.



**NOTE!**

*To release the holder from the magnetic surface, carefully "lever" the endoscope from the surface by placing the palm of your hand behind the holder. Never pull the endoscope with both hands to release it from the surface!*

## 5 Warranty

When used properly, the Wöhler VE 400 Magnetic Holder is guaranteed for twelve months from the date of sale.

This guaranty is void if repairs and modifications have been carried out on the device by a third party that has not been authorized.

**EN**